

## ОТТЕНКИ СНЕГА В ЭВЕНСКОМ ЯЗЫКЕ

### SHADES OF SNOW IN EVEN LANGUAGE

*М. Попова*

*Summary.* This article describes the names of the different shades of snow in the Even language. In the traditional Even management, the differentiation of shades of snow plays an important role. Evens are fed through hunting. Therefore, since childhood, they learn to distinguish between shades of snow to support their life support.

*Keywords:* shades of snow, Evens, picture of the world, color designation.

**В**сегда большой интерес вызывает изучение языковой картины мира, особенности человеческого сознания в интерпретации окружающего мира. Большим научно-практическим значением является исследование языка любого народа. В последнее время язык любого народа стал рассматриваться с точки зрения изучения языковой картины мира.

В названии метеорологических осадков, в частности, оттенков снега в эвенском языке, отражены ценностные ориентации эвенского народа, обусловленные географическими и климатическими особенностями региона, где традиционным видом хозяйствования являются охота, рыбалка и оленеводство. Как заметила А. Н. Мыреева, в эвенкийском языке имеется 50 оттенков снега [2].

Цветобозначение широко используются в повседневной жизни любого народа. Таким образом, они активно отражают особенности языка, в частности, эвенского языка. Язык влияет на уровень жизни народа, на его мировоззрение, культуру. Язык отражает свое мнение на мир, его традиции, обычаи, уровень культуры, этику. Исследование прилагательных, в частности прилагательных со значением цвета, очень актуально в изучении культурологических особенностей эвенского языка. Через цветобозначение эвены передают описания природы в изображении внутренних и внешних признаков, о состоянии погодных условий, семантику различных выражений. Культура эвенского народа возрождалась и развивалась в суровых климатических условиях. Эвены всегда жили и живут отдаленно друг от друга, кочевали в поисках оленьих пастбищ и охотничьих угодий. В эвенском языке обычаи, традиции народа отлично сохранились именно в белом цвете. Так, на основании цветоразличения белого снега, охотники корректируют свое поведение в нахождении в природе, охоте.

*Попова Мария Дмитриевна*

*Соискатель, Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН  
mariya.milana@yandex.ru*

*Аннотация.* В данной статье описываются названия различных оттенков снега в эвенском языке. В традиционном хозяйствовании эвенов различение оттенков снега играет большую роль. Питание эвены добывают посредством охоты. Поэтому они с детства учатся различать оттенки снега для поддержки своего жизнеобеспечения.

*Ключевые слова:* оттенки снега, эвены, картина мира, цветобозначение.

Материалом для исследования послужили «Русско-эвенский словарь» В.И. Цинциус и Л.Д. Ришес, «Эвенско-русский словарь» В. А. и М.Е. Роббек, материалы, собранные автором у носителей западного диалекта эвенского языка Никулиной Зинаиды Платоновны и восточного диалекта Хабаровской Алены Николаевны.

Например, в «Русско-эвенском словаре» В.И. Цинциус и Л.Д. Ришес представлены следующие значения белого снега:

*еманра, иманра*  
*имандо*  
*емса*  
*элэмдэ*  
*умкаг, умкат, умкот* (снег, лежащий на деревьях)  
*өнир, өнисраг* (снег в горах — нетающий)  
*еманануа, тэлбак* (снегопад)  
*хиуилгэн* (снег как крупа)  
*бурку, ирти* (первый снег)  
*намас* (глубокий снег)  
*хэжкэгэ* (рыхлый снег)  
*еманра, иманра* (снеговой)  
*еманануа, тэлбак* (только ед., снегопад)  
*ууу, еманраккан* (снежинка)  
*еманра, еманралкан, иманра, имандо, элэмдэ, емса, емсамлан* (снежный)  
*еманрапчун тугэни* (снежная зима)  
*еманра буунюли, еманра буунюкан* (снежок) [5, с. 573]

Слово «белый» у большинства народов ассоциируется с цветом белого снега. В зависимости от состояния снега, цвет снега меняется и появляются различные оттенки белого снега. В данной группе существительное называет предмет, который обозначает признак предмета и выполняет функции прилагательного. В эвенском

языке очень много слов-цветонаименований для обозначения белого снега. Например:

*буунюли, буунюкан* 'снежный ком'  
*бурку* 'пороша'  
*имананна* 'снежная крупа'  
*иманраккан* 'снежинка'  
*иманралкан* 'снежинка'  
*имса* 'снег на деревьях'  
*имсамлан* 'снежный'  
*иманрапчун* 'снежная зима'  
*имагачан* 'белый как снег'  
*иманра* 'снег'  
*имандо* снеговой  
*иманрагчин* 'белоснежный'  
*иманракакан* 'снежинка'  
*иманралкан* 'снежный'  
*иматиу* 'снежная завалинка'  
*иптаучири* 'с белым снегом' (лам.)  
*ирба* 'первый осенний снег'  
*ирти* 'свежевыпавший снег'  
*монды* 'мокрый снег'  
*намас, намасак* 'глубокий снег'  
*өнир* 'тающий снег в распадках гор'  
*өнирсаг* 'снежные бугры'  
*оримак хивчэгэк* 'мелкий снег'  
*тэлбак* 'снегопад'

*умкаг* 'снег на ветках деревьев'  
*умкат* 'снег на деревьях, пнях'  
*умкач* 'большое скопление снега'  
*унгу* 'снежинка'  
*унгула* 'снежинка'  
*хиуилгэн* 'снежная крупа'  
*хорун* 'снегопад'  
*хэжкэуэ* 'рыхлый снег'  
*элэн* 'глубокий снег'  
*ялданя иманра* 'блестящий снег'

Итак, в эвенском языке в зависимости от месторасположения, от сроков выпадения осадка, размера и плотности снежинок снег имеет различные названия.

Таким образом, на основе анализа лексики, содержащей оттенки снега на материале эвенского языка, можно сделать вывод, что снег как погодное явление имеет большое значение в жизнедеятельности эвенов. Такое значение снега обусловлено характерными особенностями климатических и географических условий в местах проживания эвенов, а также традиционными видами хозяйствования. В лексемах, обозначающих оттенки снега, выражается, прежде всего, его общая характеристика, период его выпадения и сопровождение снега какими-либо атмосферными явлениями.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Бокова Е. Н. Быт эвенов. — Якутск, ИП «Осенина И. Л.», 2011. — 40 с.
2. Мыреева А. Н. Особенности лексики эвенкийского языка // Материалы конференции, посвящённой 100-летию со дня рождения профессора Веры Ивановны Цинциус (13–14 октября 2003 г.). СПб., 2003. С. 134–138.
3. Роббек В. А., Роббек М. Е. Эвенско-русский словарь. — Новосибирск, Наука, 2005. — 356 с.
4. Фольклор эвенов Березовки — Якутск, Изд-во ИПМНС СО РАН, 2005. — 362 с.
5. Цинциус В. И., Ришес Л. Д. Русско-эвенский словарь. — М., Изд-во иностранных и национальных словарей, 1952. — 777 с.
6. Эвены. Каталог коллекции из собрания ХКМ им. Н. И. Гродекова. — Хабаровск, Хабаровский краевой музей им. Н. И. Гродекова, 2014. — 204 с.

© Попова Мария Дмитриевна ( mariya.milana@yandex.ru ).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»